

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ КЫРГЫЗСКОЙ РЕСПУБЛИКИ
ГОУ ВПО КЫРГЫЗСКО-РОССИЙСКИЙ СЛАВЯНСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ
ИМЕНИ ПЕРВОГО ПРЕЗИДЕНТА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ Б. Н. ЕЛЬЦИНА



Теория межкультурной коммуникации
рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой

Германской филологии

Специальность 45.05.01 - РФ, 530003 - КР Перевод и переводоведение

Специализация "Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений"

Форма обучения **очная**

Общая трудоемкость **4 ЗЕТ**

Часов по учебному плану 144
в том числе:
аудиторные занятия 46,3
самостоятельная работа 71
экзамены 26,7

Виды контроля в семестрах:
экзамены 3

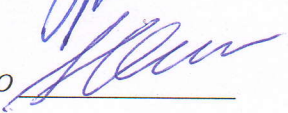
Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр (<Курс><Семестр на курсе>)	3 (2.1)		Итого	
Неделя	18 4/6			
Вид занятий	УП	РП	УП	РП
Лекции	22	22	22	22
Практические	24	24	24	24
Контактная	0,3	0,3	0,3	0,3
В том числе инт.	46	46	46	46
Итого ауд.	46,3	46,3	46,3	46,3
Сам. работа	71	71	71	71
Часы на контроль	26,7	26,7	26,7	26,7
Итого	144	144	144	144

Программу составил(и):

преподаватель, Машкова Е.Б. 

Рецензент(ы):

к.ф.н., профессор, Шубина О.Ю. 

Рабочая программа дисциплины

Теория межкультурной коммуникации

разработана в соответствии с ФГОС 3+:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования по специальности 45.05.01 ПЕРЕВОД И ПЕРЕВОДОВЕДЕНИЕ (приказ Минобрнауки России от 17.10.2016г. №1290)

составлена на основании учебного плана:

Специальность 45.05.01 Перевод и переводоведение. Специализация "Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений".

утвержденного учёным советом вуза от 26.06.2018 протокол № 12.

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры

Теории и практики английского языка и межкультурной коммуникации

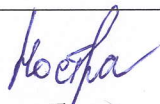
Протокол от 28.08 2018 г. № 1

Срок действия программы: 2018-2022 уч.г.

Зав. кафедрой к.ф.н., профессор Шубина О.Ю. 

Председатель УМС факультета

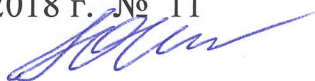
7 сентября 2018 г.



ООП пересмотрена, обсуждена и одобрена для
исполнения в 2019-2020 учебном году на заседании кафедры
теории и практики английского языка и МК

Протокол от 11 мая 2018 г. № 11

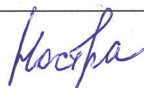
Зав. кафедрой



Шубина О.Ю.

Председатель УМС факультета

4 сентября 2019 г.



ООП пересмотрена, обсуждена и одобрена для
исполнения в 2019-2020 учебном году на заседании кафедры
теории и практики английского языка и МК

Протокол от 24 мая 2019 г. № 9

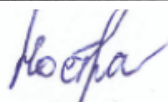
Зав. кафедрой



Шубина О.Ю.

Председатель УМС факультета

4 сентября 2020 г.



ООП пересмотрена, обсуждена и одобрена для
исполнения в 2020-2021 учебном году на заседании кафедры
теории и практики английского языка и МК

Протокол от 24 мая 2020 г. № 9

Зав. кафедрой



Шубина О.Ю.

Председатель УМС факультета

4 сентября 2021 г.



ООП пересмотрена, обсуждена и одобрена для
исполнения в 2021-2022 учебном году на заседании кафедры
теории и практики английского языка и МК

Протокол от 24 мая 2021 г. № 9

Зав. кафедрой



Шубина О.Ю.

Председатель УМС факультета

2022 г.

ООП пересмотрена, обсуждена и одобрена для
исполнения в 2022-2023 учебном году на заседании кафедры
теории и практики английского языка и МК

Протокол от _____ 2022 г. № _____

Зав. кафедрой

Шубина О.Ю.

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

1.1	Основной целью курса «Теория межкультурной коммуникации» является систематическое изложение основных положений и концепций теории межкультурной коммуникации, формирование у студентов навыков мышления в рамках «мультикультурализма» как позитивного отношения к иным культурам.
1.2	Для достижения цели ставятся задачи:
1.3	-овладеть основными понятиями и терминологией;
1.4	-развить культурной восприимчивости, способности к правильной интерпретации конкретных проявлений коммуникативного поведения в различных культурах;
1.5	-изучить процессы межкультурной коммуникации в разных культурах и субкультурах;
1.6	-сформировать у студентов навыки мышления в рамках «мультикультурализма» как позитивного отношения к иным культурам;
1.7	-сформировать у студентов навыки принятия ценностей культурного многообразия современного мира.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП

Цикл (раздел) ООП:		Б1.Б
2.1	Требования к предварительной подготовке обучающегося:	
2.1.1	Введение в языкознание	
2.1.2	Древние языки и культуры	
2.1.3	Древние культуры	
2.2	Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:	
2.2.1	Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка	
2.2.2	Сравнительная типология	

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

ОК-5: способностью осуществлять различные формы межкультурного взаимодействия в целях обеспечения сотрудничества при решении профессиональных задач, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные, культурные и иные различия	
Знать:	
Уровень 1	понятие термина "регистр" и уровни регистра
Уровень 2	функциональные стили современного изучаемого иностранного языка
Уровень 3	культурные различия взаимодействующих культур
Уметь:	
Уровень 1	уметь пользоваться теоретическими знаниями в процессе профессиональной деятельности
Уровень 2	отбирать языковые средства в зависимости от социальной ситуации
Уровень 3	обеспечить сотрудничество при решении профессиональных задач
Владеть:	
Уровень 1	тремя уровнями регистра для использования требуемого стиля в профессиональной ситуации
Уровень 2	способностью осуществлять межкультурное взаимодействие, учитывая культурные различия
Уровень 3	формами межкультурного взаимодействия для решения профессиональных и иных задач

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

3.1	Знать:
3.1.1	основные положения теории межкультурной коммуникации и особенности развития межкультурной коммуникации как гуманитарного направления;
3.1.2	принципы толерантности, конструктивную сущность глобализма и его критику;
3.1.3	основные элементы коммуникативного акта;
3.1.4	базовые категории культуры;
3.1.5	основные коммуникационные стили и средства для достижения коммуникативных целей.
3.2	Уметь:
3.2.1	оценивать качество и содержание информации, выделять наиболее существенные факты и концепции, давать им собственную оценку и интерпретацию;
3.2.2	работать с материалами различных источников, составлять аналитические обзоры по заданным темам, находить, собирать и первично обобщать фактический материал, делая обоснованные выводы;

3.2.3	анализировать материалы современных исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения для их самостоятельного использования;
3.2.4	анализировать речевое / неречевое поведение представителей русской и английской/ американской культур
3.3	Владеть:
3.3.1	способностью осуществлять различные формы межкультурного взаимодействия в целях обеспечения сотрудничества при решении профессиональных задач;
3.3.2	способностью к работе в коллективе, кооперации с коллегами, способностью в качестве руководителя подразделения, лидера группы сотрудников формировать цели команды, принимать организационно-управленческие решения в ситуациях риска и нести за них ответственность, предупреждать и конструктивно разрешать конфликтные ситуации в процессе профессиональной деятельности;
3.3.3	способностью к профессиональной адаптации в меняющихся производственных условиях на основе эффективного научно-методического анализа соответствующей речевой коммуникации

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Часов	Компетенции	Литература	Инте ракт.	Примечание
	Раздел 1. МК как новая научная и учебная дисциплина						
1.1	Становление и развитие МК в США, Европе и России /Лек/	3	6	ОК-5	Л1.1 Л2.1 Л3.1 Э1 Э2	4	Презентация
1.2	МК как учебная дисциплина. Методы теории коммуникации /Пр/	3	6	ОК-5	Л1.1 Л2.1 Л3.1 Э1 Э2	4	Составление и анализ кластера
1.3	Конспектирование материала по теме «Методы изучения культурных систем и межкультурных ситуаций» /Ср/	3	6	ОК-5	Л1.1 Л2.1 Л3.1 Э1 Э2	0	
1.4	Коммуникация и общение. Основные формы и виды коммуникации /Лек/	3	6	ОК-5	Л1.1 Л2.1 Л3.1 Э1 Э2	4	Проблемная лекция
1.5	Понятия «коммуникация» и «общение». Основные формы коммуникации. Вербальная, невербальная и паравербальная коммуникация. Основные единицы вербальной и невербальной коммуникации /Пр/	3	6	ОК-5	Л1.1 Л2.1 Л3.1 Э1 Э2	4	Контрольная работа
1.6	Основные формы и виды коммуникации /Ср/	3	6	ОК-5	Л1.1 Л2.1 Л3.1 Э1 Э2	0	
	Раздел 2. Структура коммуникативного акта						
2.1	Составляющие коммуникативного акта /Лек/	3	4	ОК-5	Л1.1 Л2.1 Л3.1 Э1 Э2	4	Презентация
2.2	Коммуникативные барьеры /Пр/	3	4	ОК-5	Л1.1 Л2.1 Л3.1 Э1 Э2	4	Составление и анализ кластера
2.3	Структура коммуникативного акта /Ср/	3	4	ОК-5	Л1.1 Л2.1 Л3.1 Э1 Э2	0	
2.4	Структурные модели коммуникации /Лек/	3	4	ОК-5	Л1.1 Л2.1 Л3.1 Э1 Э2	4	Презентация
2.5	Линейные и нелинейные модели коммуникации /Пр/	3	4	ОК-5	Л1.1 Л2.1 Л3.1 Э1 Э2	4	Концептуальная карта
2.6	Составление сравнительной таблицы основных характеристик межличностной, публичной и массовой коммуникации. /Ср/	3	4	ОК-5	Л1.1 Л2.1 Л3.1 Э1 Э2	0	
	Раздел 3. Язык и культура						

3.1	Реальная, культурная и языковая картины мира /Лек/	3	4	ОК-5	Л1.1 Л2.1 Л3.1 Э1 Э2	0	
3.2	Языковая личность. Язык и культура как семиотические системы. Национально-культурная специфика речевого поведения /Пр/	3	4	ОК-5	Л1.1 Л2.1 Л3.1 Э1 Э2	0	
3.3	Язык и культура как семиотические системы. Создание иллюстрации к типам знаков /Ср/	3	4	ОК-5	Л1.1 Л2.1 Л3.1 Э1 Э2	0	
3.4	Освоение культуры /Лек/	3	4	ОК-5	Л1.1 Л2.1 Л3.1 Э1 Э2	4	Проблемная лекция
3.5	Культурный шок Reverse culture shock /Ср/	3	4	ОК-5	Л1.1 Л2.1 Л3.1 Э1 Э2	0	
3.6	Культурный шок. Культурная дистанция. Инкультурация и социализация. Аккультурация как освоение чужой культуры /Пр/	3	4	ОК-5	Л1.1 Л2.1 Л3.1 Э1 Э2	4	Терминологический диктант
	Раздел 4. Социологический аспект межкультурной коммуникации						
4.1	Культурные универсалии, культурная специфика /Лек/	3	4	ОК-5	Л1.1 Л2.1 Л3.1 Э1 Э2	0	
4.2	Проблемы восприятия иных культур: этноцентризм, культурный релятивизм. Фоновые знания. Структурные признаки культуры /Пр/	3	4	ОК-5	Л1.1 Л2.1 Л3.1 Э1 Э2	0	
4.3	Структурные признаки культуры. /Ср/	3	4	ОК-5	Л1.1 Л2.1 Л3.1 Э1 Э2	0	
4.4	Основные категории культуры /Лек/	3	4	ОК-5	Л1.1 Л2.1 Л3.1 Э1 Э2	0	
4.5	Категоризация культуры по Э. Холлу. Категоризация культуры по Г. Хофстеде /Пр/	3	4	ОК-5	Л1.1 Л2.1 Л3.1 Э1 Э2	0	
4.6	Категоризация культуры по Э. Холлу. Категоризация культуры по Г. Хофстеде /Ср/	3	4	ОК-5	Л1.1 Л2.1 Л3.1 Э1 Э2	0	
4.7	/КрЭж/	3	0,3			0	
4.8	/Экзамен/	3	35,7			0	

5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

5.1. Контрольные вопросы и задания

Вопросы для проверки уровня обученности ЗНАТЬ:

1. Понятие "коммуникация". Общая теория коммуникации, коммуникационная модель и ее компоненты. Виды коммуникации.
2. Историю и истоки возникновения межкультурной коммуникации.
3. Основные определения понятия "культура". Культура и культуры, субкультуры.
4. Проблема универсального и специфического в культуре.
5. Понятие культуры как единица поведения.
6. Понятие современного мира как "глобальной деревни".
7. Дифференциацию межкультурной и кросс-культурной коммуникации.
8. Поверхностная, манифестируемая и глубинные культуры.
9. Открытые и закрытые культуры.
10. Основные компоненты культуры и ее свойства.
11. Особенности процесса восприятия информации. Атрибуция значений.

12. Межкультурная коммуникация как общение с Чужим.
13. Роль ценностей, установок и структуры межгрупповых установок в процессе межкультурной коммуникации.
14. Этноцентризм и культурный релятивизм.
15. Проблемы стереотипов в процессе межкультурной коммуникации.
16. Индивидуальные и этнические стереотипы.
17. Проблемы изучения этнических стереотипов: историю вопроса и методологическую основу.
18. Эволюцию развития понятия "национальный характер".
19. Параметры измерения культур (параметры Г. Хофштеде).
20. Проблема высокого / низкого контекста в культуре (учение Э. Холла).
21. Основные составляющие невербального общения и их дифференциацию в процессе межкультурного общения.
22. Ценность времени и отношение ко времени в разных культурах: полихронные и монокронные культуры
23. Различия культур по ориентации на прошлое, настоящее и будущее.
24. Проблему соотношения вербального и невербального компонентов в процессе межкультурной коммуникации
25. Язык и культура. Язык как зеркало культуры. Понятие "языковая картина мира".
26. Проблемы общения на неродном языке..
27. Способы повышения эффективности процесса межкультурной коммуникации на вербальном уровне.
28. Проблему культурной идентичности. Социальные, этнические и прочие факторы в межкультурной коммуникации.
29. Динамику процесса адаптации в другой культуре.
30. Явление "культурного шока". Симптомы культурного шока и способы его преодоления.
31. Методы исследования процесса межкультурной коммуникации.
32. Межкультурная коммуникация в сфере бизнеса.
33. Влияние процессов глобализации в мировой экономике на формы межкультурной коммуникации в сфере бизнеса
34. Консалтинг и культура
35. Степень формализации деловых отношений, культурно обусловленные стили ведения деловых переговоров.
36. Особенности межкультурной коммуникации в сфере образования.
37. Стили общения в мультикультурной учебной аудитории.
38. Межкультурный аспект современных СМИ. Американизация российского и западного телеэфира.
39. Понятие "конфликт культур". Способы выхода из конфликта.
40. Межкультурная толерантность. Культурное "научение".
41. Межкультурная компетенция. Цели, задачи, методы и результаты современных исследований процесса формирования межкультурной компетенции.
42. Формы тренингов по межкультурной коммуникации
43. Уровни межкультурной компетенции и способы ее повышения.
44. Модель межкультурной компетенции.
45. Компетенции "межкультурной личности": интеграцию восточной и западной перспектив

Вопросы для проверки уровня обученности УМЕТЬ:

1. Определить роль тревожности и неопределенности в процессе межкультурной коммуникации.
2. Определить роль контекста в деловой коммуникации коммуникации.
3. Выявить место межкультурной коммуникации в системе современной коммуникативистики.
4. Проанализировать основные способы понижения уровней неопределенности и тревожности.
5. Различать соотношение понятий "национальный характер" и "национальный менталитет"
6. Проанализировать понятие "языковая картина мира". (на примере русской, кыргызской и английской культур)
7. Анализировать явления "культурного шока".
8. Выявлять симптомы культурного шока и способы его преодоления.
9. Управлять межкультурным конфликтом.
10. Исследовать процессы формирования межкультурной компетенции.

Вопросы для проверки уровня обученности ВЛАДЕТЬ:

1. Навыками классификации основных разделов современной коммуникативистики.
2. Умением изобразить схему структуры языковой личности
3. Навыками работы консультанта по межкультурному общению.
4. Этикой исследователя и консультанта по межкультурной коммуникации
5. Навыками делового этикета в разных странах.
6. Способами адаптации западной теле-и видеопроодукции к российскому потребителю.
7. Межкультурной компетенцией.
8. Навыками проведения кросс-культурных тренингов и тренингов по межкультурной коммуникации.

5.2. Темы курсовых работ (проектов)

Написание курсовой работы не предусмотрено.

5.3. Фонд оценочных средств

ПРЕЗЕНТАЦИЯ. Примерный перечень тем:

1. Становление и развитие МК в США, Европе и России.
2. Составляющие коммуникативного акта.
3. Структурные модели коммуникации.

КЛАСТЕР. Примерный перечень тем:

1. МК как учебная дисциплина. Методы теории коммуникации

2. Коммуникативные барьеры**КОНТРОЛЬНАЯ РАБОТА. Тема:**

Понятия «коммуникация» и «общение». Основные формы коммуникации. Вербальная, невербальная и паравербальная коммуникация. Основные единицы вербальной и невербальной коммуникации.

КОНЦЕПТУАЛЬНАЯ КАРТА.

Тема: Линейные и нелинейные модели коммуникации.

ТЕРМИНОЛОГИЧЕСКИЙ ДИКТАНТ. Тема:

Основные термины теории МК.

5.4. Перечень видов оценочных средств

Презентация

Кластер

Контрольная работа

Концептуальная карта

Терминологический диктант

(Шкала оценивания по всем видам оценочных средств в ПРИЛОЖЕНИИ 2)

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**6.1. Рекомендуемая литература****6.1.1. Основная литература**

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л1.1	Жданова Е.В.	Личность и коммуникация: Практикум по речевому взаимодействию	М.: Флинта 2010

6.1.2. Дополнительная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л2.1	Тер-Минасова С.Г.	Язык и межкультурная коммуникация: Учебное пособие	М.: МГУ 2008

6.1.3. Методические разработки

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л3.1	Садохин А.П.	Межкультурная коммуникация: Учеб. пособие	М.: Альфа-М 2004

6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"

Э1	Основные теории межкультурной коммуникации	http://www.grandars.ru/college/sociologia/teorii-
Э2	Основные теории межкультурной коммуникации	http://elar.urfu.ru/bitstream/10995/34793/1/978-5-7996-

6.3. Перечень информационных и образовательных технологий**6.3.1 Компетентностно-ориентированные образовательные технологии**

6.3.1.1	Традиционные образовательные технологии – лекции, семинары репродуктивного типа, ориентированные прежде всего на сообщение знаний и способов действий, передаваемых студентам в готовом виде и предназначенных для воспроизводящего усвоения и разбора конкретных образцов. Вводные лекции: учащиеся знакомятся в свернутом виде с основными теоретическими положениями темы и общей характеристикой крупной проблемы.
6.3.1.2	Инновационные образовательные технологии – занятия в интерактивной форме, которые формируют системное мышление и способность генерировать идеи при решении различных творческих задач. К ним относятся электронные тексты лекций с презентациями, проблемные лекции: должна возбудить активный интерес учащихся, ведущий к самостоятельному поиску ответа на поставленную проблему; обобщающие лекции: анализ изученных ранее проблем на основе обобщения и систематизации знаний, полученных учащимися на предшествующих занятиях по теме; лекции - информации с визуализацией, семинар - дискуссия по актуальным проблемам, разбор конкретных ситуаций, обсуждение проблемных ситуаций и решение ситуационных задач в малых группах.
6.3.1.3	Информационные образовательные технологии – самостоятельное использование студентом компьютерной техники и интернет-ресурсов для выполнения практических заданий и самостоятельной работы.

6.3.2 Перечень информационных справочных систем и программного обеспечения

6.3.2.1	Сайт библиотеки КРСУ	http://lib.krsu.edu.kg . Э
6.3.2.2	электронная библиотечная система IPRbooks	http://www.iprbookshop.ru/
6.3.2.3	Cambridge University Press	http://www.cambridge.org/
6.3.2.4	Научная электронная библиотека	https://elibrary.ru/ Directory of open access journals https://doaj.org/
6.3.2.5	Кирибнет (Ассоциация электронных библиотек)	http://kyrilibnet.kg/ru/ D
6.3.2.6	uke University Press Journals	http://www.dukejournals.org/
6.3.2.7	Университетская библиотека онлайн	http://www.biblioclub.ru/

6.3.2.8	КнигаФонд	http://www.knigafund.ru/
6.3.2.9	РУКОНТ	http://www.rucont.ru

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

7.1	Лекционная аудитория на 50 посадочных мест с интерактивной доской на 50 посадочных мест (корпус 8, ауд. 547);
7.2	Аудитория для проведения практических занятий на 20 посадочных мест с проектором (корпус 8, ауд. 550)
7.3	Компьютерный класс на 15 посадочных мест для проведения практических занятий, ознакомления с интерактивными источниками, выполнения самостоятельной работы и просмотра фото-, аудио-, мультимедиа, видео материалов (корпус 8, ауд. 537);
7.4	Лингафонный кабинет с наушниками, компьютерами на 15 посадочных мест (корпус 8, ауд. 553)
7.5	Проектор;
7.6	Набор учебно-познавательных и научно-популярных фильмов для закрепления материала на английском языке;
7.7	Наглядные и учебные пособия.

8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Технологическая карта дисциплины и технологическая карта курсовой работы в ПРИЛОЖЕНИИ 1

МОДУЛЬНЫЙ КОНТРОЛЬ ПО ДИСЦИПЛИНЕ ВКЛЮЧАЕТ:

1. Текущий контроль: усвоение учебного материала на аудиторных занятиях (лекциях, практических, лабораторных работах, в том числе учитывается посещение и активность) и выполнение обязательных заданий для самостоятельной работы
2. Рубежный контроль: проверка полноты знаний и умений по материалу модуля в целом. Выполнение модульных контрольных заданий проводится в письменном виде и является обязательной компонентой модульного контроля.
3. Промежуточный контроль - завершенная задокументированная часть учебной дисциплины – совокупность тесно связанных между собой зачетных модулей.
 - Для студентов, пропустивших семинарские занятия из-за длительной болезни, отработка должна проводиться после разрешения деканата по индивидуальному графику, согласованному с кафедрой.
 - В исключительных случаях (участие в межвузовских конференциях, соревнованиях, олимпиадах, дежурство и др.) декан и его заместитель по согласованию с кафедрой могут освобождать студентов от отработок некоторых пропущенных занятий.

ОСНОВНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ К ПРОМЕЖУТОЧНОМУ КОНТРОЛЮ

При явке на экзамен или зачет студенты обязаны иметь при себе зачетные книжки, которые они предъявляют экзаменатору в начале экзамена.

Преподавателю предоставляется право поставить оценку без опроса по билету тем студентам, которые набрали более 60 баллов за текущий и рубежный контроль.

На промежуточном контроле студент должен верно ответить на теоретические вопросы билета и решить ситуационное задание.

Студенты могут использовать технические средства, справочно-нормативную литературу, наглядные пособия, учебные программы.

Оценка промежуточного контроля:

- min 20 баллов - Вопросы для проверки уровня обученности ЗНАТЬ (в случае, если при ответах на заданные вопросы студент правильно формулирует основные понятия)
- 20-25 баллов – Задания для проверки уровня обученности УМЕТЬ и ВЛАДЕТЬ (в случае, если студент правильно формулирует сущность заданной в билете проблемы и дает рекомендации по ее решению)
- 25-30 баллов - Задания для проверки уровня обученности УМЕТЬ и ВЛАДЕТЬ (в случае полного выполнения контрольного задания)

ОСНОВНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ К ТЕКУЩЕМУ КОНТРОЛЮ.

Для понимания материала и качественного его усвоения рекомендуется такая последовательность действий:

1. После прослушивания лекции и окончания учебных занятий, при подготовке к занятиям следующего дня, нужно сначала просмотреть и обдумать текст лекции, прослушанной сегодня.
2. При подготовке к следующей лекции, нужно просмотреть текст предыдущего материала, подумать о том, какая может быть тема следующей лекции.
3. В течение недели выбрать время для работы с рекомендуемой литературой.
4. Для подготовки к семинарским занятиям и выполнению самостоятельной работы необходимо сначала прочитать основные понятия и подходы по теме задания. Рекомендуется использовать методические указания по курсу, конспекты лекций. При выполнении задания нужно сначала понять, что требуется в нем, какой теоретический материал нужно использовать, наметить план выполнения, а затем приступить к заданию и сделать качественный вывод.
6. При подготовке к промежуточному и рубежному контролю нужно изучить теорию: определения всех понятий и подходы к оцениванию до состояния понимания материала и самостоятельно выполнить несколько типовых заданий.
7. Отработки пропущенных занятий.

Контроль над усвоением студентами материала учебной программы дисциплины осуществляется систематически

преподавателем кафедры и отражается в журнале преподавателя и в баллах. Студент, получивший неудовлетворительную оценку по текущему материалу, обязан подготовить данный раздел и ответить по нему преподавателю на индивидуальном собеседовании.

Пропущенная без уважительных причин лекция должна быть отработана методом устного опроса лектором или подготовки реферата по материалам пропущенной лекции в течение месяца со дня пропуска. Возможны и другие методы отработки пропущенных лекций (опрос на практических, тестовый контроль и т.д.).

Отработка семинарских занятий.

- Каждое занятие, пропущенное студентом без уважительной причины, отрабатывается в обязательном порядке. Отработки проводятся по расписанию кафедры, согласованному с деканатом.

- Пропущенные занятия должны быть отработаны в течение 10 дней со дня пропуска. Пропущенные студентом без уважительной причины семинарские занятия отрабатываются не более одного занятия в день. Пропущенные занятия по уважительной причине (по болезни, пропуски с разрешения деканата) отрабатываются по тематическому материалу без учета часов.

- Студент, не отработавший пропуск в установленные сроки, допускается к очередным занятиям только при наличии разрешения декана или его заместителя в письменной форме. Не разрешается устранение от очередного семинарского занятия студентов, слабо подготовленных к данным занятиям.

ПРЕЗЕНТАЦИЯ

Мультимедийные презентации - это вид самостоятельной работы студентов по созданию наглядных информационных пособий, выполненных с помощью мультимедийной компьютерной программы PowerPoint. Этот вид работы требует координации навыков студента по сбору, систематизации, переработке информации, оформления её в виде подборки материалов, кратко отражающих основные вопросы изучаемой темы, в электронном виде. То есть создание материалов-презентаций расширяет методы и средства обработки и представления учебной информации, формирует у студентов навыки работы на компьютере.

Материалы-презентации готовятся студентом в виде слайдов с использованием программы Microsoft PowerPoint.

Требование к студентам по подготовке презентации и ее защите на занятиях в виде доклада.

1. Тема презентации выбирается студентом из предложенного списка ФОС и должна быть согласована с преподавателем и соответствовать теме занятия.

2. Этапы подготовки презентации

Составление плана презентации (постановка задачи; цели данной работы)

Продумывание каждого слайда (на первых порах это можно делать вручную на бумаге), при этом важно ответить на вопросы:

- как идея этого слайда раскрывает основную идею всей презентации?
- что будет на слайде?
- что будет говориться?
- как будет сделан переход к следующему слайду?

3. Изготовление презентации с помощью MS PowerPoint:

- Имеет смысл быть аккуратным. Неряшливо сделанные слайды (разнобой в шрифтах и отступах, опечатки, типографические ошибки в формулах) вызывают подозрение, что и к содержательным вопросам студент - докладчик подошёл спустя рукава.
- Титульная страница необходима, чтобы представить аудитории Вас и тему Вашего доклада.
- Количество слайдов не более 30.
- Оптимальное число строк на слайде — от 6 до 11.
- Распространённая ошибка — читать слайд дословно. Лучше всего, если на слайде будет написана подробная информация (определения, формулы), а словами будет рассказываться их содержательный смысл. Информация на слайде может быть более формальной и строго изложенной, чем в речи.
- Оптимальная скорость переключения — один слайд за 1–2 минуты.
- Приветствуется в презентации использовать больше рисунков, картинок, формул, графиков, таблиц. Можно использовать эффекты анимации.
- При объяснении таблиц необходимо говорить, чему соответствуют строки, а чему — столбцы.
- Вводите только те обозначения и понятия, без которых понимание основных идей доклада невозможно.
- В коротком выступлении нельзя повторять одну и ту же мысль, пусть даже другими словами — время дорого.
- Любая фраза должна говориться зачем-то. Тогда выступление будет цельным и оставит хорошее впечатление.
- Последний слайд с выводами в коротких презентациях проговаривать не надо.
- Если на слайде много формул, рекомендуется набирать его полностью в MS Word (иначе формулы приходится размещать и выравнивать на слайде вручную). Для этого удобно сделать заготовку — пустой слайд с одним большим Word-объектом «Вставка / Объект / Документ Microsoft Word», подобрать один раз его размеры и размножить на нужное число слайдов. Основной шрифт в тексте и формулах рекомендуется изменить на Arial или ему подобный; шрифт Times плохо смотрится издали. Обязательно установите в MathType основной размер шрифта равным основному размеру шрифта в тексте.

Никогда не выравнивайте размер формулы вручную, вытягивая ее за уголок.

4. Студент обязан подготовить и выступить с докладом в строго отведенное время преподавателем, и в срок.

5. Инструкция докладчикам.

- сообщать новую информацию;
- использовать технические средства;
- знать и хорошо ориентироваться в теме всей презентации;
- уметь дискутировать и быстро отвечать на вопросы;
- четко выполнять установленный регламент: докладчик - 10 мин.; дискуссия - 5 мин.;

Необходимо помнить, что выступление состоит из трех частей: вступление, основная часть и заключение.

Вступление помогает обеспечить успех выступления по любой тематике. Вступление должно содержать:

- название презентации;
- сообщение основной идеи;
- современную оценку предмета изложения;
- краткое перечисление рассматриваемых вопросов;
- живую интересную форму изложения;

Основная часть, в которой выступающий должен глубоко раскрыть суть затронутой темы, обычно строится по принципу отчета. Задача основной части - представить достаточно данных для того, чтобы слушатели и заинтересовались темой и захотели ознакомиться с материалами. При этом логическая структура теоретического блока не должны даваться без наглядных пособий, аудио - визуальных и визуальных материалов. Заключение - это ясное четкое обобщение и краткие выводы, которых всегда ждут слушатели.

КЛАСТЕР-

это способ графической организации материала, позволяет сделать наглядными те мыслительные процессы, которые происходят при погружении в ту или иную тему. Кластер является отражением нелинейной формы мышления.

Последовательность действий проста и логична:

1. Посередине чистого листа (классной доски) написать ключевое слово или предложение, которое является «сердцем» идеи, темы.
2. Вокруг «накидать» слова или предложения, выражающие идеи, факты, образы, подходящие для данной темы.
3. По мере записи, появившиеся слова соединяются прямыми линиями с ключевым понятием. У каждой из «веточек» в свою очередь тоже появляются «веточки», устанавливаются новые логические связи. В итоге получается структура, которая графически отображает наши размышления, определяет информационное поле данной темы.

В работе над кластерами необходимо соблюдать следующие правила:

1. Не бояться записывать все, что приходит на ум. Дать волю воображению и интуиции.
2. Продолжать работу, пока не кончится время или идеи не иссякнут.
3. Постараться построить как можно больше связей. Не следовать по заранее определенному плану.

Система кластеров позволяет охватить избыточный объем информации.

Существует несколько рекомендаций по составлению кластера. При его создании не стоит бояться излагать и фиксировать все, что приходит на ум, даже если это просто ассоциации или предположения. В ходе работы неверные или неточные высказывания могут быть исправлены или дополнены. Учащиеся могут смело дать волю воображению и интуиции, продолжая работу до тех пор, пока не закончатся все идеи. Не стоит бояться значительного количества смысловых единиц, нужно попытаться составить как можно больше связей между ними. В процессе анализа все систематизируется и станет на свои места.

Достоинства и результаты применения приема

Применение кластера имеет следующие достоинства:

- он позволяет охватить большой объем информации;
- овлекает всех участников коллектива в обучающий процесс, им это интересно;
- дети активны и открыты, потому что у них не возникает страха ошибиться, высказать неверное суждение.

В ходе данной работы формируются и развиваются следующие умения:

- умение ставить вопросы;
- выделять главное;
- устанавливать причинно-следственные связи и строить умозаключения;
- переходить от частных к общему, понимая проблему в целом;
- сравнивать и анализировать;
- проводить аналогии.

Прием кластера развивает системное мышление, учит систематизировать не только учебный материал, но и свои оценочные суждения, учит вырабатывать и высказывать свое мнение, сформированное на основании наблюдений, опыта и новых полученных знаний, развивает навыки одновременного рассмотрения нескольких позиций, способности к творческой переработке информации.

Выводы. Уроки с применением метода кластера дают возможность проявить себя, высказать свое видение вопроса, дают свободу творческой деятельности. В целом нетрадиционные технологии, использующиеся в образовательном процессе, повышают мотивацию учащихся, формируют обстановку сотрудничества и воспитывают в детях чувство собственного достоинства, дарят им ощущение творческой свободы.

ТЕСТЫ – инструмент, с помощью которого педагог оценивает степень достижения студентом требуемых знаний, умений, навыков. Составление теста включает в себя создание выверенной системы вопросов, собственно процедуру проведения тестирования и способ измерения полученных результатов.

Методические рекомендации по другим видам работ в ПРИЛОЖЕНИИ 3.

ПРИЛОЖЕНИЕ 1

ТЕХНОЛОГИЧЕСКАЯ КАРТА ДИСЦИПЛИНЫ “ТЕОРИЯ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОММУНИКАЦИИ”

Курс 2, семестр 3, Количество ЗЕ - 4, Отчетность - экзамен

Название модулей дисциплины согласно РПД	Контроль	Форма контроля	зачетный минимум	зачетный максимум	график контроля
Модуль 1 МК как новая научная и учебная дисциплина	Текущий контроль	Текущий контроль Посещение занятий, участие в работе семинаров	5	8	5
	Рубежный контроль	Рубежный контроль Составление и анализ кластера	5	10	
Модуль 2 Структура коммуникативного акта	Текущий контроль	Текущий контроль Текущий контроль Посещение занятий, участие в работе семинаров	5	8	9
	Рубежный контроль	Рубежный контроль Контрольная работа	5	9	
Модуль 3 Язык и культура	Текущий контроль	Текущий контроль Текущий контроль Посещение занятий, участие в работе семинаров	5	8	14
	Рубежный контроль	Рубежный контроль концептуальная карта	5	10	
Модуль 4 Социологический аспект межкультурной коммуникации	Текущий контроль	Текущий контроль Текущий контроль Посещение занятий, участие в работе семинаров	5	8	18
	Рубежный контроль	Рубежный контроль Терминологический диктант	5	9	
ВСЕГО за семестр			40	70	
Промежуточный контроль (Экзамен)			20	30	
Семестровый рейтинг по дисциплине			60	100	

Примечание:

1. За каждое пропущенное и не отработанное лекционное и практическое занятие снимается 0,5 баллов.
2. За активное участие на семинарском занятии добавляется 0,5 баллов.

ПРИЛОЖЕНИЕ 2

ШКАЛА ОЦЕНИВАНИЯ ПРЕЗЕНТАЦИИ (рубежный контроль)

	Нет отве та -0 %	Минимальный ответ - 31-60 %	Изложенный, раскрытый ответ - 60-74 %	Законченный полный ответ - 75-84 %	Образцовый, примерный, достойный подражания ответ - 85-100 %	Отмет ка (в %)
Раскры тие пробле мы	-	Проблема не раскрыта. Отсутствуют выводы	Проблема раскрыта не полностью. Выводы не сделаны или выводы не обоснованы	Проблема раскрыта. Проведен анализ проблемы без привлечения дополнительной литературы. Не все выводы сделаны или обоснованы.	Проблема раскрыта полностью. Проведен анализ проблемы с привлечением дополнительной литературы. Выводы сделаны.	
Предст авлени е	-	Представляемая информация логически не связана. Не использованы профессиональные термины.	Представляемая информация не систематизирована и не последовательна. Использован 1-2 профессиональных термина	Представляемая информация систематизирована и последовательна. Использовано более 2-х профессиональных терминов.	Представляемая информация систематизирована, последовательна и логически связана. Использовано более 5 профессиональных терминов.	
Оформ ление	-	Не использованы информационные технологии (PowerPoint). Больше 4 ошибок в представляемой	Использованы информационные технологии (PowerPoint) частично. 3-4 ошибки в представляемой информации	Использованы информационные технологии (PowerPoint). Не более 2-х ошибок в представляемой информации	Широко использованы информационные технологии (PowerPoint). Отсутствуют ошибки в представленной информации	
Ответы на вопрос ы	-	Нет ответов на вопросы	Только ответы на элементарные вопросы	Ответы на вопросы полные или частично полные.	Ответы на вопросы полные с приведением примеров и пояснений	
Итоговая оценка(в %)						Средне е арифм.

ШКАЛА ОЦЕНИВАНИЯ КЛАСТЕРА (рубежный контроль)

«85-100%»

- ✓ глубокое и прочное усвоение материала темы или раздела;
- ✓ полные, последовательные, грамотные и логически излагаемые ответы;
- ✓ демонстрация обучающимся знаний в объеме пройденной программы и
- ✓ дополнительно рекомендованной литературы;
- ✓ воспроизведение учебного материала с требуемой степенью точности.

«70-84%»

- ✓ наличие несущественных ошибок, уверенно исправляемых обучающимся после
- ✓ дополнительных и наводящих вопросов;
- ✓ демонстрация обучающимся знаний в объеме пройденной программы;
- ✓ четкое изложение учебного материала.

«41-69%»

- ✓ наличие несущественных ошибок в ответе, не исправляемых обучающимся;
- ✓ демонстрация обучающимся недостаточно полных знаний по пройденной программе;
- ✓ не структурированное, не стройное изложение учебного материала при ответе.

«0-40%»

- ✓ не знание материала темы или раздела;
- ✓ при ответе возникают серьезные ошибки.

ШКАЛА ОЦЕНИВАНИЯ УСТНОГО ОТВЕТА (рубежный контроль)

Отметка (в %)	Наименование критерия	Содержание критерия
85-100%	Фонетическое оформление и беглость речи	Отсутствие фонетических ошибок, соблюдается правильный интонационный рисунок. Речь беглая
	Словарный запас	Способность самостоятельно преодолевать лексические трудности при выражении своих мыслей
	Грамматическое оформление речи	Правильное использование грамматических форм и конструкций.
	Стилистическое оформление речи	Правильное использование лексических форм и соблюдение стиля речи
	Соответствие теме и выполнение коммуникативного задания	Тема раскрыта. Коммуникативная задача выполнена с учетом цели высказывания и адресата
70-84%	Фонетическое оформление и беглость речи	Допускается 1 грубая или 2 негрубых фонетических ошибки, соблюдается правильный интонационный рисунок. Речь достаточно беглая
	Словарный запас	Способность самостоятельно преодолевать лексические трудности при выражении своих мыслей. Допускается 1 грубая или 2 негрубых лексических ошибки
	Грамматическое оформление речи	Правильное использование грамматических форм и конструкций. Допускается 1 грубая ошибка
	Стилистическое оформление речи	Правильное использование лексических форм и соблюдение стиля речи. Допускается 2 ошибки
	Соответствие теме и выполнение коммуникативного задания	Тема раскрыта на 80%. Коммуникативная задача выполнена на 80% с учетом цели высказывания и адресата
41-69%	Фонетическое оформление и беглость речи	Присутствуют 4-5 фонетических и интонационных ошибок. Речь плохо воспринимается на слух. Речь с паузами, не беглая

	Словарный запас	Студент имеет ограниченный словарный запас, использует упрощенную лексику. Допускается 3-4 ошибки
	Грамматическое оформление речи	Допускается 3-4 грамматических ошибки. Верные грамматические формы и конструкции используются только в заученном тексте
	Стилистическое оформление речи	Допускается 3-4 ошибки в использовании лексических форм и соблюдении стиля речи
	Соответствие теме и выполнение коммуникативного задания	Тема раскрыта на 50%. Коммуникативная задача выполнена на 50% с учетом цели высказывания и адресата
0-40 %	Фонетическое оформление и беглость речи	Речь неправильная, с более чем 5 фонетических и интонационных ошибок. Произношение студента подвержено сильному влиянию родного языка. Речь почти не воспринимается на слух
	Словарный запас	Крайне ограниченный словарный запас. Более 5 ошибок в употреблении лексики, затрудняющие понимание текста.
	Грамматическое оформление речи	Более 5 грамматических ошибок. Трудность при выборе правильных глагольных форм и употреблении нужных времен
	Стилистическое оформление речи	Более 5 ошибок. Стил ь не соблюдается
	Соответствие теме и выполнение коммуникативного задания	Тема не раскрыта или раскрыта менее, чем на 50%. Коммуникативная задача не выполнена

ШКАЛА ОЦЕНИВАНИЯ ФРОНТАЛЬНОГО ОПРОСА (промежуточный контроль – «ЗНАТЬ»)

При оценке устных ответов на проверку уровня обученности ЗНАТЬ учитываются следующие критерии:

Знание основных процессов изучаемой предметной области, глубина и полнота раскрытия вопроса.

1. Владение терминологическим аппаратом и использование его при ответе.
2. Умение объяснить сущность явлений, событий, процессов, делать выводы и обобщения, давать аргументированные ответы.
3. Владение монологической речью, логичность и последовательность ответа, умение отвечать на поставленные вопросы, выражать свое мнение по обсуждаемой проблеме.

Отметкой (16-20 баллов) оценивается ответ, который показывает прочные знания о понятийном аппарате дисциплины теоретическая грамматика, отличные знания о связи грамматики с другими лингвистическими и нелингвистическими дисциплинами; об основных грамматических правилах для построения устного и письменного высказывания; глубоко различает соотношение формы и содержания, соотношение различных уровней языка; смысл закономерностей, регулирующих грамматические изменения в языке; свободно владеет грамматической системой английского языка, для выбора оптимального варианта решения лингвистической проблемы и представления адекватной модели устной и письменной коммуникации;

Отметкой (10-15 баллов) оценивается ответ, который показывает прочные знания о понятийном аппарате дисциплины теоретическая грамматика, не достаточно глубокие знания о связи грамматики с другими лингвистическими и нелингвистическими дисциплинами; об основных грамматических правилах для построения устного и письменного высказывания; слабо различает соотношение формы и содержания, соотношение различных уровней языка; смысл закономерностей, регулирующих грамматические изменения в языке; плохо владеет

грамматической системой английского языка, для выбора оптимального варианта решения лингвистической проблемы и представления адекватной модели устной и письменной коммуникации;

Отметкой (5-9 баллов) оценивается ответ, который показывает средние знания о понятийном аппарате дисциплины теоретическая грамматика, не достаточные знания о связи грамматики с другими лингвистическими и нелингвистическими дисциплинами; об основных грамматических правилах для построения устного и письменного высказывания; не различает соотношение формы и содержания, соотношение различных уровней языка; смысл закономерностей, регулирующих грамматические изменения в языке; плохо владеет грамматической системой английского языка, для выбора оптимального варианта решения лингвистической проблемы и представления адекватной модели устной и письменной коммуникации;

Отметкой (1-4 баллов) оценивается ответ, который показывает очень слабые знания о понятийном аппарате дисциплины теоретическая грамматика, дает плохой ответ о связи грамматики с другими лингвистическими и нелингвистическими дисциплинами; об основных грамматических правилах для построения устного и письменного высказывания; не различает соотношение формы и содержания, соотношение различных уровней языка; смысл закономерностей, регулирующих грамматические изменения в языке; не владеет грамматической системой английского языка, для выбора оптимального варианта решения лингвистической проблемы и представления адекватной модели устной и письменной коммуникации;

ШКАЛА ОЦЕНИВАНИЯ ПРАКТИЧЕСКИХ ЗАДАНИЙ (промежуточный контроль – «УМЕТЬ и ВЛАДЕТЬ»)

При оценке ответов на проверку уровня обученности УМЕТЬ и ВЛАДЕТЬ учитываются следующие критерии:

Отметкой (8-10 баллов) оценивается ответ, при котором студент ставит постановку проблемы собственными словами; оценивает альтернативные решения проблемы; профессионально выражает и обосновывает свою позицию по грамматическим вопросам, о связи грамматики с другими лингвистическими и нелингвистическими дисциплинами; глубоко выявляет проблемы и представляет адекватную модель устной и письменной коммуникации; отлично выявляет теоретический материал с реальными фактами и явлениями в профессиональной деятельности; умеет делать отбор языковых грамматических средств для построения конкретной ситуации общения на английском языке.

Демонстрирует полное понимание проблемы. Все требования, предъявляемые к заданию выполнены.

Отметкой (4-7 баллов) оценивается ответ, при котором студент ставит постановку проблемы собственными словами; но не оценивает альтернативные решения проблемы; не достаточно глубоко выражает и обосновывает свою позицию по грамматическим вопросам, о связи грамматики с другими лингвистическими и нелингвистическими дисциплинами; достаточно хорошо выявляет проблемы и представляет адекватную модель устной и письменной коммуникации; не совсем грамотно выявляет теоретический материал с реальными фактами и явлениями в профессиональной деятельности.

Демонстрирует полное понимание проблемы. Все требования, предъявляемые к заданию выполнены.

Отметкой (1-3 баллов) оценивается ответ, при котором студент не ставит постановку проблемы собственными словами и не оценивает альтернативные решения проблемы; слабо выражает и обосновывает свою позицию по грамматическим вопросам, о связи грамматики с другими лингвистическими и нелингвистическими дисциплинами; не может выявить проблемы и представляет адекватную модель устной и письменной коммуникации, а также теоретический материал с реальными фактами и явлениями в профессиональной деятельности.

Демонстрирует полное понимание проблемы. Все требования, предъявляемые к заданию выполнены.

Отметкой (0 баллов) оценивается ответ, при котором студент демонстрирует непонимание проблемы или нет ответа и даже не было попытки решить задачу.

ХАРАКТЕРИСТИКА ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ РЕЗУЛЬТАТОВ ОБУЧЕНИЯ

Учебные дисциплины и профессиональные модули, в т.ч. введенные за счет часов вариативной части ОПОП, являются обязательными для аттестации элементами ОПОП, их освоение должно завершаться одной из возможных форм промежуточной аттестации:

- по дисциплинам общеобразовательного цикла рекомендуемые формы промежуточной аттестации - дифференцированный зачет или экзамен;
- по дисциплинам общепрофессионального цикла рекомендуемые формы промежуточной аттестации – дифференцированный зачет, экзамен;
- промежуточная аттестация по составным элементам программы профессионального модуля (по МДК - дифференцированный зачет или экзамен, по учебной и производственной практике – зачет) проводится по усмотрению образовательного учреждения при соблюдении ограничений на количество экзаменов, дифференцированных зачетов и зачетов;
- по профессиональным модулям обязательная форма промежуточной аттестации – экзамен квалификационный.

Уровень освоения учебных дисциплин обучающимися определяется следующими оценками: «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно».

Оценки "отлично" заслуживает обучающийся, обнаруживший всестороннее, систематическое и глубокое знание учебного материала, умение свободно выполнять практические задания, предусмотренные программой, усвоивший основную литературу и знакомый с дополнительной литературой, рекомендованной программой.

Оценки "хорошо" заслуживает обучающийся, обнаруживший полное знание учебного материала, успешно выполняющий предусмотренные в программе практические задания, усвоивший основную литературу, рекомендованную в программе. Оценка "хорошо" выставляется обучающимся, показавшим систематический характер знаний по дисциплине и способным к их самостоятельному пополнению и обновлению в ходе дальнейшей учебной работы и профессиональной деятельности.

Оценки "удовлетворительно" заслуживает обучающийся, обнаруживший знания основного учебного материала в объеме, необходимом для дальнейшей учебы и предстоящей работы по профессии, справляющийся с выполнением практических заданий, предусмотренных программой, знакомых с основной литературой, рекомендованной программой. Оценка "удовлетворительно" выставляется обучающимся, допустившим погрешности в ответе на экзамене и при выполнении экзаменационных заданий, но обладающим необходимыми знаниями для их устранения под руководством преподавателя.

Оценка "неудовлетворительно" выставляется обучающемуся, обнаружившему пробелы в знаниях основного учебного материала, допустившему принципиальные ошибки в выполнении предусмотренных программой практических заданий. Оценка "неудовлетворительно" ставится обучающимся, которые не могут продолжить обучение или приступить к профессиональной деятельности по окончании образовательного учреждения без дополнительных занятий по соответствующей дисциплине.

Оценочные средства представляют собой фонд контрольных заданий, а также описаний форм и процедур, предназначенных для определения степени сформированности результатов обучения студента по конкретной дисциплине.

К оценочным средствам результатов обучения относятся:

Устный опрос (экзамен, теоретический зачет) – диалог преподавателя со студентом, цель которого – систематизация и уточнение имеющихся у студента знаний, проверка его индивидуальных возможностей усвоения материала.

Коллоквиум – способ промежуточной проверки знаний, умений, навыков студента в середине семестра по пройденным темам изучаемого предмета.

Тесты – инструмент, с помощью которого педагог оценивает степень достижения студентом требуемых знаний, умений, навыков. Составление теста включает в себя создание выверенной системы вопросов, собственно процедуру проведения тестирования и способ измерения полученных результатов.

Контрольная работа – средство промежуточного контроля остаточных знаний и умений, обычно состоящее из нескольких вопросов или заданий, которые студент должен решить, выполнить.

Лабораторная работа – оценка способности студента применить полученные ранее знания для проведения анализа, опыта, эксперимента и выполнения последующих расчетов, а также составления выводов.

Курсовая работа – научно-методическая работа, выполняемая студентом самостоятельно, с учетом определенных требований, под руководством выбранного преподавателя, в заданные сроки.

Проектная деятельность – воплощение имеющегося замысла, идеи, образа решения какой-либо проблемы в подходящей для этого форме (описание, обоснование, расчеты, чертежи).

Творческие задания – самостоятельная творческая деятельность студента, в которой он реализует свой личностный потенциал, демонстрирует умение грамотно и ясно выражать свои мысли, идеи.

Презентация – представление студентом наработанной информации по заданной тематике в виде набора слайдов и спецэффектов, подготовленных в выбранной программе.

Деловая игра – средство проверки знаний, умений, навыков студента принимать решения в условиях смоделированной проблемной ситуации.

Кейс-задача – проблемное задание, в котором обучающемуся предлагают осмыслить реальную профессионально-ориентированную ситуацию, необходимую для решения данной проблемы. Студент самостоятельно формулирует цель, находит и собирает информацию, анализирует ее, выдвигает гипотезы, ищет варианты решения проблемы, формулирует выводы, обосновывает оптимальное решение ситуации.

Интервью – одна из разновидностей разговора между двумя и более собеседниками по заранее обдуманному алгоритму, цель которой – выявить имеющиеся знания, умения, навыки у опрашиваемого/опрашиваемых.

Доклад, сообщение – продукт самостоятельной работы студента, представляющий собой публичное выступление по представлению полученных результатов решения определенной учебно-практической, учебно-исследовательской или научной темы.

Реферат – продукт самостоятельной работы студента, представляющий собой краткое изложение в письменном виде полученных результатов теоретического анализа определенной научной (учебно-исследовательской) темы, где автор раскрывает суть исследуемого вопроса, приводит различные точки зрения, а также собственное понимание проблемы.

Эссе – средство, позволяющее оценить умение обучающегося письменно излагать суть поставленной проблемы, самостоятельно проводить анализ этой проблемы с использованием концепций и аналитического инструментария соответствующей дисциплины, делать выводы, обобщающие авторскую позицию по поставленной проблеме.

Портфолио – конечный продукт, получаемый в результате планирования и выполнения комплекса учебных и исследовательских заданий. Позволяет оценить умения обучающихся самостоятельно конструировать свои знания в процессе решения практических задач и проблем, ориентироваться в информационном пространстве и уровень сформированности аналитических, исследовательских навыков, навыков практического и творческого мышления. Может выполняться в индивидуальном порядке или группой обучающихся.

ОПИСАНИЕ НАУЧНОЙ ДИСКУССИИ И РОЛЕВЫХ ИГР

Методические указания по проведению научной дискуссии

Научная дискуссия представляет собой форму учебной работы, в рамках которой студенты высказывают свое мнение по проблеме, заданной преподавателем. Проведение дискуссии по проблемным вопросам предполагает перед началом дискуссии написание студентами эссе, тезисов или рефератов по предложенной тематике

Дискуссия – форма учебной работы, в рамках которой студенты высказывают свое мнение по проблеме, заданной преподавателем. Проведение дискуссий по проблемным вопросам подразумевает написание эссе, тезисов или рефератов по предложенной тематике.

Дискуссия групповая – метод организации совместной коллективной деятельности, позволяющий в процессе непосредственного общения путем логических доводов воздействовать на мнения, позиции и установки участников дискуссии. Целью дискуссии является интенсивное и продуктивное решение групповой задачи. Метод групповой дискуссии обеспечивает глубокую проработку имеющейся информации, возможность высказывания студентами разных точек зрения по заданной преподавателем проблеме, тем самым, способствуя выработке адекватного в данной ситуации решения. Метод групповой дискуссии увеличивает вовлеченность участников в процесс этого решения, что повышает вероятность его реализации.

Перед началом научной дискуссии из числа студентов преподавателем выбирается состав общественного совета, который включает членов: - компьютерной группы (в случае, если предполагается проведение презентации доклада студента); - протокольной группы; - общественного жюри; - счетной комиссии; - группы порядка.

Перед началом научной дискуссии студенты также распределяются по проблемным группам в соответствии с темами подготовленных эссе (рефератов). Процедура дискуссии включает в себя два этапа: 1) выступление студента с докладом своей научной проблемы;

2) открытая дискуссия представленных проблем.

При этом каждый выступающий получает две оценки: за презентацию и ответы на вопросы. По результатам научной дискуссии составляется рейтинг студентов. В ходе дискуссии проводятся различные конкурсы: на самого активного оппонента, на лучший вопрос и т. д. В группе, в которой проводится научная дискуссия, избирается докладчик, которому поручается обобщить результаты дискуссии.

Виды групповых дискуссий

В современной педагогической практике накопилось множество разнообразных вариантов организации групповой дискуссии, так как она активно разрабатывается не только как технология обучения, но и как способ организации внеучебной коллективной творческой деятельности обучающихся. Многообразие видов дискуссии определяется ее разнообразной целевой направленностью, содержанием организуемой с ее помощью деятельности, количеством участников. Так, кроме дискуссий, организуемых в виде обсуждения проблемы небольшой группой, существуют такие, которые обеспечивают эффективное проведение дискуссии в достаточно многочисленной студенческой группе путем ее разделения на малые группы и организации обсуждения в них, а затем - координации результатов деятельности малых групп.

Очень часто при организации дискуссии используются атрибуты *имитации деловой игры*, позволяющей создать ситуацию позиционного ролевого противостояния. В педагогической практике наблюдается в связи с этим полное смешение деловой игры и дискуссии. Их взаимопроникновение, безусловно, существует, но в условиях их применения для

профессиональной подготовки студентов можно различать деловую игру и дискуссию по ведущей целевой направленности имитируемой деятельности.

Цель ролевых деловых игр -- освоение студентами профессиональной деятельности, и дискуссия выступает здесь как одно из средств, методов моделирования данной деятельности. Цель собственно дискуссии - обсуждение и решение учебной проблемы, здесь имитация какого-либо вида профессиональной деятельности становится лишь средством, формой организации дискуссии, т.е. перед участниками не стоит задача овладения процедурами и содержанием имитируемой деятельности.

Так, при изучении правовых дисциплин деловая игра «Суд» является способом организации учебной деятельности в контексте профессиональной и направлена на овладение студентами данной деятельностью. В то же время для дисциплин коммуникативного цикла имитация судебного заседания выступает средством анализа проблемной учебной задачи или производственной ситуации и ее разрешения через столкновение противоположных точек зрения, т.е. средством организации дискуссии. Обе эти цели совпадают, когда преподаватели помимо учебных задач специально ставят перед собой цель формирования правовой культуры обучающихся.

«Круглый стол»

Дискуссия направлена на обсуждение какой-либо актуальной темы, требующей всестороннего анализа. Как правило, перед участниками не стоит задача полностью решить проблему, они ориентированы на возможность рассмотреть ее с разных сторон, собрать как можно больше информации, осмыслить ее, обозначить основные направления развития и решения, согласовать свои точки зрения, научиться конструктивному диалогу. Поскольку дискуссия организуется в прямом смысле за круглым столом, в ней могут принять участие 15 - 25 чел.

«Дебаты»

Дискуссия в ролевой форме дебатов представляет собой разновидность дискуссии-спора и применяется для обсуждения сложной и противоречивой проблемы, по которой существуют резко противоположные точки зрения.

Цель дискуссии - научить студентов аргументировано и спокойно отстаивать свою точку зрения и постараться убедить оппонентов, используя имеющуюся информацию по проблеме.

Этапы дебатов:

- 1) Ведущий предлагает участникам (на выбор) две или несколько возможных точек зрения на проблему. Позиции могут иметь ролевой характер и имитировать разнообразные подходы к решению данной проблемы. Это могут быть представители разных профессиональных и социальных групп, политических партий и объединений и т.д.
- 2) Студенты выбирают, какую точку зрения они будут отстаивать и объединяются в микрогруппы (МГ), численный состав которых может быть разным.
- 3) Определяются правила дискуссии, продолжительность обсуждения в группах и регламент выступлений группы в дебатах (каждая группа имеет право на 3 выступления);
- 4) Организуется обсуждение проблемы в микрогруппах МГ:
 - распределяются роли между членами каждой группы; выстраивается система аргументов для убеждения оппонентов;
 - продумываются ответы на возможные вопросы;
 - решается вопрос о том, как распорядиться предоставленным временем.
- 5) Ведущий по очереди предоставляет группам слово, определяя регламент выступления;
- 6) В завершение дебатов проводится совместный анализ результатов дискуссии.

Дискуссия «Эстафета»

Дискуссия направлена на организацию последовательного обсуждения предложенных вопросов и аспектов одной темы в малых группах с последующими анализом и согласованием различных подходов и принятием коллективного решения.

Алгоритм дискуссии "Эстафета":

1. группы располагаются в пространстве аудитории по кругу. Каждой группе выдается лист бумаги с вопросом, проблемой и дается время на обсуждение данной проблемы. Дискуссия в микрогруппе заканчивается записью общего решения на листе бумаги с вопросом (проблемой);
2. затем каждый такой лист передается по часовой стрелке следующей группе, которая обсуждает новый вопрос, также фиксируя свое мнение на этом листе. Процедура повторяется столько раз, сколько предложено вопросов, проблем и сколько создано групп;
3. по окончании работы каждой группе возвращается выданный первоначально лист и дается время на анализ и консолидацию (согласование) записанных на нем точек зрения или решений;
4. группы озвучивают результаты своей работы;
5. подводятся итоги, анализируется работа групп студентами и преподавателем.

Дискуссия «Аквариум»

Эта разновидность дискуссии применяется для обсуждения спорных, противоречивых вопросов, для формирования умения студентов отстаивать и аргументировать свою позицию. В то же время она активно используется как метод социально-психологического обучения, так как позволяет ее участникам отрефлексировать свое поведение в процессе дискуссионного общения, проанализировать ход взаимодействия участников на межличностном уровне и откорректировать его.

Дискуссия "Аквариум" включает следующие этапы:

- 1) подготовительный - ведущий представляет проблему и делит студенческую группу на микрогруппы, которые располагаются по кругу. Группы обсуждают проблему и определяют свою точку зрения на нее. От каждой группы выбирается представитель, который будет отражать и отстаивать позицию группы перед другими участниками;
- 2) «аквариумное» обсуждение проблемы - представители микрогруппы собираются в центре аудитории и обсуждают проблему, представляя и отстаивая интересы своей группы. Остальные участники наблюдают за ходом дискуссии, занимая позицию аналитиков, оценивающих содержание и форму выступлений, степень их убедительности, особенности стиля общения дискутирующих, но вмешиваться в ход дискуссии им запрещается. Однако преподаватель может выделить специальное время на вопросы к участникам «аквариумного» обсуждения;
- 3) анализ хода и результатов дискуссии может проводиться в один или два этапа, в зависимости от цели дискуссии. Если необходим анализ характера взаимодействия в «аквариумной» группе, преподаватель просит ее участников оценить степень своей удовлетворенности тем, как проходило обсуждение, и проанализировать причины удовлетворенности или неудовлетворенности. Затем «аналитикам» предоставляется возможность оценить ход и результаты дискуссии, характер взаимодействия ее участников. И наконец, преподаватель систематизирует выводы студентов и подводит общий итог совместной деятельности.

Дискуссия «Вертушка»

Специфика данной дискуссии заключается в том, что студенты обсуждают проблему в группах сменного состава, работая на разных этапах обсуждения в разном составе и над разными аспектами проблемы. При этом на каждом этапе участник дискуссии занимает новую позицию: он может быть ведущим дискуссии, 1-м выступающим, 2-м выступающим и т.д. Таким образом, обеспечивается максимальная активность и включенность каждого в обсуждение всех аспектов проблемы, формируются коммуникативные и организаторские умения и навыки.

Преподаватель проводит коллективный анализ результатов дискуссии и подводит ее итоги, отмечает тех студентов, чьи выступления были наиболее интересны и содержательны.

Дискуссия «Вертушка» обеспечивает интенсивный и разносторонний анализ обсуждаемой проблемы каждым студентом, расширяет сферу коммуникации, позволяя обсудить проблему в разном составе ее участников. Сложность организации такой дискуссии связана с разработкой маршрута перемещения участников, необходимостью ориентироваться на определенное их

количество. Можно упростить алгоритм дискуссии, сделав микрогруппы постоянными, но ее эффективность в данном случае значительно снижается.

Сочетание разнообразных видов дискуссии в педагогическом арсенале преподавателя позволит ему сделать процесс обучения интересным, насыщенным для студентов не только новыми открытиями в изучаемой дисциплине, в профессии и жизни, но и открытием нового в себе и в других.

Источник: <http://www.vashabnp.info/> - Библиотека начинающего педагога

Организация дискуссий

Под **дискуссией** будет пониматься обсуждение, помогающее компетентно обдумать проблему, активизировать размышление по определенному вопросу. В дискуссии важен как сам процесс обмена мнениями, так и достижение соглашения по определенному вопросу, разъяснение собственных взглядов и позиций других по проблеме, приобретаются умения занимать и отстаивать свою позицию или точку зрения.

При организации дискуссии преподавателю важно самому ответить на три вопроса:

- Какой должна быть предварительная подготовка к дискуссии?
- Как добиться участия всех в дискуссии и нужно ли это делать?
- Каким должен быть результат обсуждения и как оценить эффективность дискуссии?

Среди основных причин скованности и нежелания участвовать в обсуждении психологи и педагоги выделяют низкую самооценку, опасение быть осмеянным, предписывание успеха удаче или случайности, опасение встретить агрессию как следствие культурных или иных различий, боязнь конфликтов, неумение общаться. Поэтому основой успешного проведения обсуждений в образовательном процессе является создание доброжелательной обстановки, подразумевающей уважительное отношение студентов друг к другу и преподавателю. Этому способствует открытость установленных правил и их совместная выработка, запрещение оскорблений и личностных нападок.

Следует особо подчеркнуть, что необходима специальная подготовка студентов к обсуждению, подразумевающая поиск и анализ различных источников информации по обсуждаемому вопросу, знакомство с существующими точками зрениями и противоречиями, формулирование школьниками собственных вопросов по теме. Заранее участники договариваются о процедуре проведения дискуссии, определяют требования к поведению, приходят к общему решению о понимании терминов, сути темы или проблемы.

Существование проблемы подразумевает наличие разных взглядов по тем или иным вопросам. Дискуссия строится на наличии такого конфликта, столкновения мнений. Практически во всех дискуссиях необходимо иметь ведущего (модератора) - он организует процесс обсуждения, следит за соблюдением правил, обращает внимание на наиболее важные моменты и ключевые мысли. Как правило, им становится сам педагог. Но с точки зрения компетентностного подхода признается продуктивным, чтобы сами студенты получали такой опыт управления. Отметим, что в некоторых дискуссиях ведущий не высказывает собственного мнения, а только дает возможность высказаться всем желающим.

Среди других возможных ролей назовем следующие: хранитель времени (следит за тем, насколько эффективно участники обсуждения используют время, предупреждает, когда следует переходить к подведению итогов), критик или скептик (сомневающийся, пытается расшевелить дискуссию, заострить проблему, защищает противоположную позицию), эксперт (наблюдатель, исследователь) и репортер (записывает основное).

Следует заранее установить временные рамки, которые задают участникам обсуждения темп и последовательность шагов. Практика показывает, что эмоциональная составляющая дискуссии нередко приводит к тому, что обсуждаемый вопрос остается нерассмотренным, а отдельные частные темы отнимают слишком много времени, не оставляя возможности обратить внимание на ключевые вопросы.

Содержательно обсуждения в учебном процессе завершаются подведением итогов, но при этом важнейшим с точки зрения образовательных эффектов является этап анализа проведенной дискуссии. Здесь обращается внимание на содержательные и процессуальные критерии ее результативности, а также выявляются трудности и возникшие проблемы. С точки зрения содержания рассматриваемой темы определяется точность установление и идентификация проблем, полнота использования имеющихся базовых знаний, корректность определений, достоверность фактов, умение отделить факты от мнений, аргументированность собственных взглядов, логичность выстраиваемых умозаключений и использование при этом причинно-следственных связей, иллюстрация собственных мыслей понятными примерами, подведение итогов по пунктам согласия и разногласиям, разнообразие использованных аргументов и позиций по обсуждаемому вопросу.

С процедурной и ценностной позиций при анализе проведенного обсуждения следует обратить внимание на обеспечение реакции на высказанные участниками в ходе дискуссии мысли, соблюдение принятых правил, отсутствие проявления враждебности и личностных нападок, отсутствие монополизации и готовность дать возможность высказаться всем желающим, признание ценности общего взаимодействия и сотрудничества.

Рекомендации: Как действовать при возражении.

1. Выдержать паузу. Необходимо определиться с дальнейшими действиями.
2. Дайте возможность высказать полностью возражение. Не стоит перебивать.
3. Преобразуйте сказанное из негативного в позитивный контекст.
4. Похвалите возражающего – оправданность сомнений и разумность выдвинутых положений.
5. Уточняющие вопросы или конкретный ответ. Уточнение позволит узнать истинные (или скрытые) причины возражения.
6. Призыв к конструктивности – возражая, следует назвать вариант действия.
7. Свобода выбора при ответе на возражение.

Критерии оценивания участия в дискуссии (один из возможных вариантов)

1. Точность аргументов (использование причинно-следственных связей).
2. Четкая формулировка аргументов и контраргументов.
3. Доступность (понятность) изложения.
4. Логичность (соответствие контраргументов высказанным аргументам).
5. Корректность используемой терминологии с научной точки зрения (правдивость, достоверность, точность определений).
6. Удачная подача материала (эмоциональность, иллюстративность, убедительность).
7. Отделение фактов от субъективных мнений.
8. Использование примеров (аргументированность).
9. Видение сути проблемы.
10. Умение ориентироваться в меняющейся ситуации.
11. Корректность по отношению к оппоненту (толерантность, уважение других взглядов, отсутствие личностных нападок, отказ от стереотипов, разжигающих рознь и неприязнь).

Критерии оценки участия в дискуссии

За участие в дискуссии студенту начисляются баллы в соответствии с критериями, представленными в таблице.

Критерий оценки	Балл
1. Теоретический уровень знаний	
2. Качество ответов на вопросы	
3. Подкрепление материалов фактическими данными (статистические данные или др.)	
4. Практическая ценность материала	
5. Способность делать выводы	
6. Способность отстаивать собственную точку зрения	
7. Способность ориентироваться в представленном материале	
8. Степень участия в общей дискуссии	
<i>Итоговая сумма баллов:</i>	

Перевод баллов в пятибалльную шкалу оценок представлен в таблице.

Количество баллов	Оценка	Зачет
76–100	Отлично	Зачтено
51–75	Хорошо	
26–50	Удовлетворительно	
0–25	Неудовлетворительно	Не зачтено

РОЛЕВАЯ ИГРА

Ролевая игра. Это наиболее распространенная активная форма проведения практических занятий. На подготовительной стадии игры руководитель делит учебную группу на подгруппы, если это необходимо по условиям игры (переговоры, производственный процесс и т.д.) и назначает роли для каждого из студентов. При подготовке к занятию студенты должны ознакомиться с фабулой и другими обстоятельствами дела, изучить необходимый теоретический материал по теме предстоящего занятия. Каждый студент должен подготовить письменные предложения или комментарий, чтобы затем использовать в ходе игры. Примерное время, необходимое для самостоятельной подготовки студента к занятию, - 3-4 часа. Во время ролевой игры участники выполняют поставленную на игру задачу (заключение контракта, проведение производственного заседания и др.). Игра проводится в условиях, максимально приближенных к реальным, «выход из игры» (для обращения к преподавателю за разъяснением и т.п.), по общему правилу, исключается. В игре принимают активное участие все студенты группы. Каждый выполняет свою роль (финансовый менеджер, копирайтер, пиарщик и т.д.), учитывая исходные условия для игры, круг задач, компетенцию соответствующего должностного лица по роли и его индивидуальную характеристику. Главное внимание, безусловно, нужно уделять рекламному аспекту этих вопросов. В игре должна быть выполнена основная задача (согласованы условия контракта, проведен производственный процесс, вынесено решение и т.п.). На заключительной стадии ролевой игры проводится ее критический анализ. Участники игры должны обменяться мнениями и дать оценку ее результатов. Общий анализ проводит руководитель игры

Методические указания

Проведение ролевой игры Ролевая игра – один из ведущих тренинговых методов, суть которого – моделирование участниками некой ситуации и поиск оптимального варианта решения

проблемы. Ролевая игра может использоваться не только в тренингах, но также в индивидуальном обучении с наставником, а также как один из способов оценки персонала.

Цель ролевой игры – отработка навыка и изменение поведения, что делает этот метод незаменимым при обучении представителей разнообразнейших профессий.

Шаг 1: Сформулировать цель ролевой игры. Прежде определитесь, с какой целью вы проводите ролевую игру? какой навык вы хотите отработать? Цель должна быть максимально конкретна (не «отработать навыки преподавания», но отработать «навык установления контакта с аудиторией при проведении фрагмента занятия», «навык подготовки и проведения фрагмента занятия» и так далее. Внимание. Опасность ролевой игры заключается в вероятности «заиграться» и не получить ни формирования навыка, ни представления о решении проблемы.

Шаг 2: Проработать ситуацию. Опишите ситуацию. Сделайте распечатку роли для каждого участника, где будут прописаны действия каждого игрока. Ситуацию желательно проработать до мельчайших деталей, это позволит получить хороший материал для наблюдения и дальнейшего обсуждения. Подсказка. Пример задания для «преподавателя» в ролевой игре – проведении фрагмента занятия: «Вы – преподаватель вуза. Выберите форму и тему занятия в соответствии с вашей отраслью и сделайте методическую разработку. Ваша задача: подготовить план занятия и методическое обеспечение для него, провести фрагмент занятия, выполнить поставленные цели, установить контакт с аудиторией, решить проблему и т. д.»).

Шаг 3: Распределить роли. Педагог (ведущий) – дает участникам задание, отслеживает ход ролевой игры, организует обратную связь. Студенты – «проигрывают» фрагмент занятия. Наблюдатели – как правило, все остальные участники группы – смотрят ролевую игру, предоставляют игрокам обратную связь, участвуют в обсуждении альтернативного решения проблемы, тоже играют роли «студентов».

Шаг 4: Дать задание. Озвучьте ситуацию и задание игрокам, обязательно дайте задание наблюдателям. Подсказка. Наблюдатели, предоставленные самим себе, не чувствуют ответственности за происходящее и не заинтересованы в разрешении ситуации. Вариант задания наблюдателям: «Ваша задача – сыграть роли обучающихся. По завершении ролевой игры вам необходимо будет проанализировать поведение «педагога» и сам фрагмент занятия». Внимание. Важно заранее снять напряжение «игроков», донести до них понимание того, что от них не требуется актерского мастерства и что они имеют право на ошибку.

Шаг 5: Проиграть ситуацию. Следите за ходом ролевой игры, не давайте участникам «заиграться», а наблюдателям – слишком активно вмешиваться в ход игры. Игра не должна быть затянута во времени. Если вы видите, что фрагмент занятия затягивается, остановите игроков и перейдите к обсуждению. Подсказка. Даже если ситуация в ролевой игре становится комичной, преподаватель должен сохранять эмоционально устойчивое выражение лица. Внимание. Чем «неправильнее» действуют участники игры, тем интереснее будет обсуждение. Иногда одному из «студентов» специально дается задание вести себя неправильно, чтобы окружающие увидели, как нельзя делать и сделали соответствующие выводы.

Шаг 6: Провести обсуждение. Поблагодарите участников. Если один из игроков недоволен собой, скажите ему отдельное спасибо за то, что он добавил в игру живости и дал возможность увидеть действительно интересный поворот событий (обычно игрок быстро соглашается с тем, что «так и было задумано»). Напомните участникам о правилах предоставления обратной связи. Последовательность обратной связи: игроки – наблюдатели – преподаватель. Задавайте игрокам и наблюдателям дополнительные (уточняющие) вопросы. Что чувствовали? Что мешало (какие трудности были)? Что можно было бы изменить? Подсказка. Правила предоставления обратной связи: начинаем с хорошего, говорим от своего имени не о личности, но о действиях (не «педагог был груб с обучающимся», но «не хватило доброжелательности со стороны педагога, это проявилось в...» Тот, кому предоставляют обратную связь, сохраняет молчание. Внимание. Для того, чтобы ваша обратная связь была объективной, ведите записи по ходу ролевой игры.

Записывайте все, что вы заметили: мимика, жесты, позы участников, зрительный контакт, интонации, тембр голоса, темп речи, а также конкретные фразы, на основании которых вы потом будете анализировать ситуацию.

Шаг 7: Сделать вывод. Подведите итоги ролевой игры. Если есть необходимость в повторном проигрывании – проиграйте еще раз.

Критерии оценки уровня сформированности навыков самостоятельной работы

1. Полнота и качество исполнения ролевого репертуара и ролевых предписаний.
2. Культура профессионального поведения.
3. Сформированность выявленных в игре профессиональных и речевых навыков и умений.

Для оценки игровой деятельности студенческой группы рекомендуется создать жюри и уделить особое внимание подготовке игровой документации. Членов жюри необходимо предупредить, что в их задачи будет входить оценка игровой деятельности **всей** студенческой группы в соответствии с разработанными критериями и заполнение подготовленных Листов экспертной оценки. В Листах экспертной оценки следует выделить ячейки, соответствующие речевым задачам, заранее определенным для каждой роли.

Если речевая задача выполнена, члены жюри должны поставить галочку $\checkmark$ в соответствующей ячейке Листа экспертной оценки и в конце игры сопоставить запланированную реализацию речевых задач с фактической. После этого производится расчет интенсивности игровой деятельности студентов. Для расчета интенсивности вводятся четыре параметра: А – запланированное количество ролей; Б – запланированное количество речевых задач; В – количество студентов, исполнявших роли; Г – количество реализованных речевых задач.

Далее рассчитаем среднее количество запланированных задач на одну запланированную роль или среднюю плановую нагрузку $N_{пл} = Б:А$ и среднее количество реализованных задач на одного участвующего в игре студента $N_p = Г:В$. Тогда интенсивность игровой деятельности равна $I = N_p / N_{пл}$.

Вторым вариантом оценки игровой деятельности студентов может быть система взаимооценки качества исполнения ролевого репертуара с точки зрения образности. Студенты оценивают игру друг друга по следующим критериям:

1. Соответствие стиля одежды нормам, принятым в той социальной группе, к которой относится роль.
2. Поведение игрока оценивается с точки зрения естественности: естественное/скованное/развязное.
3. Речь игрока оценивается по следующим параметрам: громкая/тихая, уверенная/неуверенная, темп речи – быстрый/нормальный/медленный, речевой регистр – формальный/неформальный.
4. Использование стилистических приемов: нет/да. Если есть, то какие.
5. Использование наглядности (имеющийся реквизит/слайды мультимедийных презентаций и т.д.).

Для каждой роли необходимо разработать карточку экспертной оценки и выдать каждому студенту одну подобную карточку для оценки одного из однокурсников.

Возможно, что при проведении ролевой игры, если в ней запланировано значительное количество монологов, необходимо обратить внимание на степень понимания содержания высказываний студентами (контроль сформированности умений аудирования). Для этого полезно разбить студентов на пары для взаимной оценки выступлений и каждому студенту дать задание: написать отчет о выступлении кого-либо из участников ролевой игры согласно этим парам.

При этом надо указать студентам, что для того, чтобы качественно составить этот отчет, по ходу игры надо выяснять все непонятные моменты: переспрашивать, при необходимости запрашивать перевод терминов, уточнять сказанное выступающим и т.д. Таким образом будет обеспечено активное слушание речи выступающих и активизирована собственная речевая деятельность студентов.

Кроме того, возможно проведение самооценки студентами собственной речевой деятельности во время игры. Для этого можно предложить следующие критерии:

Спонтанная речь

- Вы внимательно слушали выступающих, задавали уточняющие вопросы, переспрашивали не только того игрока, отчет о выступлении которого Вам задано подготовить, но и других выступающих; Вы успешно отвечали на вопросы, обращенные к Вам лично – 25 баллов;
- Вы задавали вопросы тому игроку, отчет о выступлении которого Вам необходимо будет подготовить; в основном успешно отвечали на вопросы присутствующих – 15 баллов;
- Вы затруднялись с ответами, отвечали односложно или на русском языке, вопросов выступающим не задавали – 5 баллов.

Подготовленная монологическая речь

- Ваше выступление структурировано, имеются приветствие, вступление, основная часть и заключение; выступление информативно, содержит несколько подтем; Вы хорошо знаете содержание своего высказывания, при выступлении практически не пользуетесь текстом - 25 баллов;
- в Вашем выступлении отсутствуют какие-либо обязательные части; при выступлении Вы пользуетесь текстом – 15 баллов;
- Вы читаете текст выступления – 5 баллов.

Подготовленная диалогическая речь

- прежде чем задать вопрос, Вы представились, сообщили о себе необходимые сведения – 15 баллов;
- Ваши вопросы сформулированы ясно, конкретно, составлены в вежливой форме (на основе речевых клише), четко обозначена позиция, высказано конкретное предложение – 5 баллов;
- Вы отвечаете на вопросы подробно, исчерпывающе, выражаете готовность к сотрудничеству – 5 баллов;
- в Ваших репликах отсутствуют речевые клише, вежливые вопросы, предложения о сотрудничестве; при выступлении иногда Вы пользуетесь текстом своих реплик – 2 балла;
- Вы читаете свои реплики – 1 балл;
- Вы в диалоге не участвуете – 0 баллов.

Мы полагаем, что предложенные нами варианты критериев оценки деятельности студентов в ходе подготовки и проведения ролевой или деловой игры могут быть признаны одним из приемов социально развивающего обучения.